

LEOŠ JANÁČEK

# TAPPAUS MAKROPULOS

## Fallet Makropulos

LIBRETTO LEOŠ JANÁČEK

Karel Čapekin näytelmän mukaan

LIBRETTO LEOŠ JANÁČEK,

baserat på ett skådespel av Karel Čapek

Ensi-ilta Suomen Kansallisoopperassa

Premiär på Finlands Nationalopera

31.8.2012



**OOPPERA**  
SUOMEN KANSALLISOOPPERA

LEOŠ JANÁČEK

# TAPPAUS MAKROPULOS

## Fallet Makropulos

LIBRETTO LEOŠ JANÁČEK Karel Čapekin näytelmän mukaan  
LIBRETTO LEOŠ JANÁČEK, baserat på ett skådespel av Karel Čapek

MUSIIKINJOHTO / DIRIGENT **Mikko Franck**

OHJAUS / REGI **Olivier Tambosi**

LAVASTUS JA PUVUT / SCENOGRAFI OCH KOSTYMER **Frank Philipp Schössmann**

VALAISTUSSUUNNITTELU / LJUSPLANERING **Duane Schuler**

KUORON VALMENNUS / KORMÄSTARE **Marco Ozbič**

EMILIA MARTY	<b>Karita Mattila</b>
ALBERT GREGOR	<b>Jürgen Müller</b>
VÍTEK	<b>Hubert Francis</b>
KRISTINA (KRISTA)	<b>Hanna Rantala</b>
JAROSLAV PRUS	<b>Jaakko Kortekangas</b>
JANEK	<b>Joska Lehtinen</b>
ASIANAJAJA KOLENATÝ / ADVOKAT DR. KOLENATÝ	<b>Nicholas Söderlund</b>
NÄYTTÄMÖMIES / SCENARBETARE	<b>Tapani Plathan</b>
SIIVOOJA, KAMARINEITI / STÄDERSKA, KAMMARJUNGFURU	<b>Niina Keitel</b>
HAUK-ŠENDORF	<b>Juha Riihimäki</b>

Suomen Kansallisoopperan kuoro / Finlands Nationaloperas kör  
Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperas orkester

Suomenkielinen käännös tekstityslaitteessa **Jertta Ratia**,  
Mari Raution harjoitustekstin pohjalta  
Svensk text i textmaskinen **Karin Nynäs-Aspö**  
English surtitles **Eva Malkki**

Tappaus Makropulos on yhteistuotanto San Franciscon oopperan kanssa  
Produceras i samarbete med San Francisco Opera

Näytäntö päättyy n. klo 21.15 / Föreställningen slutar ca. kl 21.15

Esityksen valokuvaaminen ja nauhoittaminen ehdottomasti kielletty  
Fotografering och bandinspelning under föreställning är icke tillåtet.